Dear Jean-Claude, Maria Mercedes, Egbert

Attached to the mail you’ll find in a .zip file:

* SMP1.ISO is the export of the 5 sample (not real) records described in the following pages
* SMP1.ISO is the export of about 80 records from the real database with a two-level description (and some of them with the problem of the repeatable fields).
* The whole TECA db DOS directory, with all the files included (with the 5 sample record database)
* The JISIS TECA directory (with the import of the 5 sample records)

Here, in the following page you find an explanation of what I have done.

Thanks for the help

Giuzzo

I made the following test:

* I created 5 new sample records form the DOS version of TECA db.
* In the first one in field 1 there is an example of repeatable subfield (the second description of the main title (subfield V1^e). In this case it is not really strictly necessary to use the repeatable field, but I tried to do this just to make a simple example. There are a main author and two other authors. The main author is described in field 9, the others in field 12.
* In the next 4 records I created an example of two-level description, using Dante Alighieri’s La Divina Commedia (in three parts) as a test. The first record (the main decription of the whole work – we call it the “mother”) is linked to the three second level description (the single parts – we call them the “daugthers”). The link is given by means of fields 26, 27, 28: V26 is the number of each record, V27 (in the main “mother” description) is the link(s) to the number(s) of the “daughters” and V28 (in the second level or “daughter” ’s description) is the link “back” to the number of the “mother”. (We use a worksheet TECA.FMT for the “mother” input and LIVEL.FMT for the “daugthers”)
* The REF function is used in the following way: if you point to a term contained in the “mother” record, the pft shows you the description of the mother followed by the description of all the daughters (using field 27); if you point to a term contained in a single part (daughter) (e.g if you search the term “Inferno”), the pft shows the description of the mother (using field 28) followed only by the description of the single part you are searching (only the first volume, in this example).
* I tried an export of the five sample records and then back an import, using both the DOS CDS-ISIS version and Winisis version. It works well, as you can see from the print output at the end of the page (1. And 2. DOS/Winisis output).
* I tried to import the five records into JISIS and, as you can see, I have the problem mentioned in my emails:
* In the first record the JISIS Import wizard cuts all the first part of field 1. On the other side field 12 is imported correctly (the only difference between V1 and V12 is that in V12 the whole field is repeated, while in V1 only subfiled V1^e is repeated). V15 is imported correctly too (as V12)
* In the other 4 records the REF function is not working (see JISIS print at the end)
* Here you have three print outputs: 1. From DOS-WinISIS Proof format; 2. From DOS-WinISIS normal print (PRI.PFT format) 3. JISIS print

==================================================================

1. **DOS/WinISIS PROOF print**

 þþþþ> N.A.: 000000 {mfn 000001}

¯ (01): ^aTitle1^eOther title info1

 % ^eOther title info2^fAuthor1^gOther Authors

² (09): ^aAuthor1 surname^bAuthor1 name

þ (12): ^aAuthor2 surname^bAuthor2 name

 % ^aAuthor3 surname^bAuthor3 name

ð (15): ^n1^1First Subject Descr.1^2First Subject Descr.2

 % ^n2^1Second Subject Descr.1^2Second Subject Descr.2^3Second Subject Descr.3

÷ (16): 000

\* (18): ITA

\* (19): IT

\* (21): ^bBIBLIO^ninv.000001

 % ^ninv.000002

\* (30): am

----------------------------------------------------------------------------

 \* SCHEDA MADRE \*

 þþþþ> N.A.: 905555 {mfn 000002}

 N.A. delle figlie (27): 005555-005556-005557

 MFN delle figlie : 000003/000004/000005/

¯ (01): ^a<La >Divina Commedia^fDante Alighieri

¯ (04): ^aFirenze^c<La >Nuova Italia^d1994

¯ (05): ^a3v

² (09): ^aAlighieri^bDante

\* (18): ITA

\* (19): IT

\* (21): ^BBIBLIO

\* (30): am

----------------------------------------------------------------------------

 - SCHEDA FIGLIA -

 þþþþ> N.A.: 005555 {mfn 000003}

 N.A. della madre (28): 905555

 MFN della madre : 000002

¯ (29): 1

¯ (01): ^aInferno

----------------------------------------------------------------------------

 - SCHEDA FIGLIA -

 þþþþ> N.A.: 005556 {mfn 000004}

 N.A. della madre (28): 905555

 MFN della madre : 000002

¯ (29): 2

¯ (01): ^aPurgatorio

----------------------------------------------------------------------------

 - SCHEDA FIGLIA -

 þþþþ> N.A.: 005557 {mfn 000005}

 N.A. della madre (28): 905555

 MFN della madre : 000002

¯ (29): 3

¯ (01): ^aParadiso

----------------------------------------------------------------------------

**2.DOS/WinISIS regular print (PRI.pft)**

000

AUTHOR1 SURNAME, Author1 name

 Title1 : Other title info1 : Other title info2 / Author1 ; Other Authors

am (n.a. 000000) mfn 000001 [n.i. inv.000001, inv.000002]

\_ Int. sec.: Author2 surname, Author2 name. Author3 surname, Author3 name.

 Sogg.: 1. First Subject Descr.1. First Subject Descr.2. 2. Second Subject Descr.1. Second Subject Descr.2. Second Subject Descr.3.

ALIGHIERI, Dante

 La Divina Commedia / Dante Alighieri. - Firenze : La Nuova Italia, 1994. - 3v

am (n.a. 905555) mfn 000002

1 : Inferno

(n.a. 005555) mfn 000003

2 : Purgatorio

(n.a. 005556) mfn 000004

3 : Paradiso

(n.a. 005557) mfn 000005

ALIGHIERI, Dante

 La Divina Commedia / Dante Alighieri. - Firenze : La Nuova Italia, 1994. - 3v

am (n.a. 905555) mfn 000002

1 : Inferno

[n.a. 005555] mfn 000003

ALIGHIERI, Dante

 La Divina Commedia / Dante Alighieri. - Firenze : La Nuova Italia, 1994. - 3v

am (n.a. 905555) mfn 000002

2 : Purgatorio

[n.a. 005556] mfn 000004

ALIGHIERI, Dante

 La Divina Commedia / Dante Alighieri. - Firenze : La Nuova Italia, 1994. - 3v

am (n.a. 905555) mfn 000002

3 : Paradiso

[n.a. 005557] mfn 000005

1. **JISIS print**

000

AUTHOR1 SURNAME, Author1 name

   : Other title info2 / Author1 ; Other Authors

am(n.a. 000000) {mfn 000001} [n.i. inv.000001, inv.000002]

\_ Int. sec.: Author2 surname, Author2 name. Author3 surname, Author3 name.

 Sogg.: 1. First Subject Descr.1. First Subject Descr.2. 2. Second Subject Descr.1. Second Subject Descr.2. Second Subject Descr.3.

ALIGHIERI, Dante

  La Divina Commedia / Dante Alighieri. - Firenze : La Nuova Italia, 1994. - 3v

am(n.a. 905555) {mfn 000002} [n.i. ]

: 1Inferno

[n.a. 005555] {mfn 000003}

: 2Purgatorio

[n.a. 005556] {mfn 000004}

: 3Paradiso

[n.a. 005557] {mfn 000005}